

Notice

Jouët 760

YACHTING FRANCE

La Teste 33260

S O M M A I R E

=====

- Caractéristiques Principales	Page	1
- Equipement intérieur		3
- Plan de pont		5
- Plan de mâture et gréement		7
- Grutage		8
- Réglage presse-étoupe		9
- Installation sanitaire	12 - 13	
- Schéma tuyautage gaz, sanitaire et fuel	14	
- Réglage du mât	17	
- Combinaison de voileure	18	
- Dimensions des voiles	19 - 20	
- Inventaire standard	22	
- Tableau d'entretien périodique	24	
- Colisage	25	
- Plan de béquilles	26	
- Schéma cablage électrique	27 - 28 - 29	

Vous êtes depuis peu propriétaire d'un JOUET 760. Nous vous remercions de la confiance que vous avez bien voulu nous témoigner. Nous avons rédigé la présente notice à votre intention. Lisez-la attentivement elle vous permettra de connaître plus vite votre JOUET 760 et de vous faciliter les opérations de matage, de réglage et d'entretien.

Dès réception, nous vous demandons de vérifier avec votre agent YF si l'armement mobile mentionné sur l'inventaire page 22 est bien complet.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

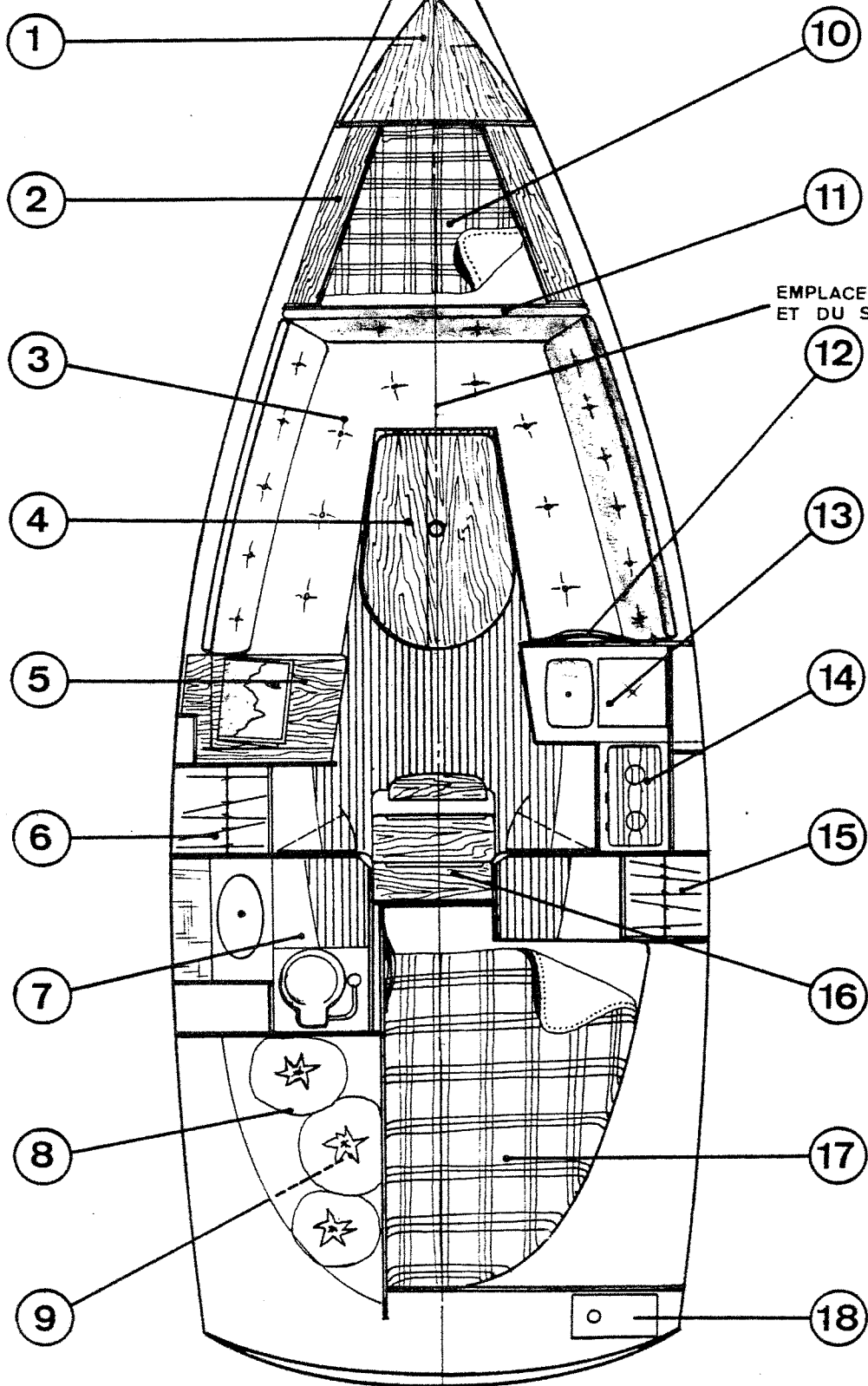
- Longueur de coque	7,60 m
- Longueur à la flottaison	6,50 m
- Maître bau	2,82 m
- Creux	1,25 m
- Tirant d'eau version quille	1,60 m
- Tirant d'eau version : - dérive haute	0,83 m
- dérive basse	1,75 m
- Tirant d'air	10,70 m
- Poids lège : - version quille	2200 kg
- poids du lest	850 kg
- version dériveur	2250 kg
- poids du lest	825 kg
- poids de la dérive	60 kg
- Franc bord avant	1,00 m
- Franc bord arrière	0,83 m
- Nombre de couchettes	5
- Numéro d'homologation Marine Marchande	3128
- Jauge brute	5,34 tx
- Catégorie de navigation	3 ème
- Nombre de passagers autorisés	5/7

PLAQUE CONSTRUCTEUR

Cette plaque est fixée dans le cockpit sous le tableau de bord du moteur.

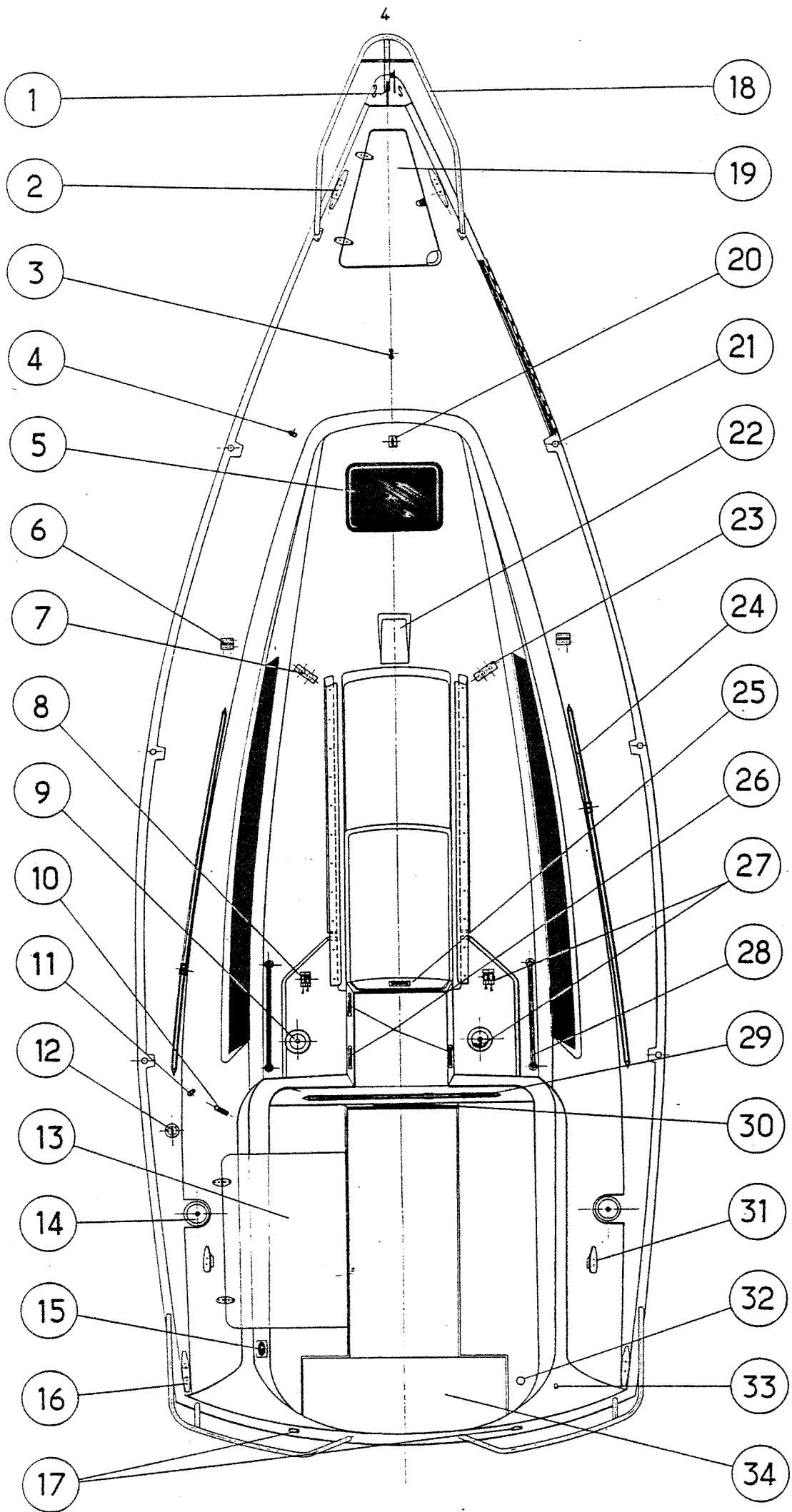
Elle doit comporter obligatoirement les renseignements suivants :

- Année de construction
- Type du bateau
- Catégorie de navigation
- Puissance du moteur
- Nombre de passagers autorisés
- N° approbation Marine Marchande
- Jauge brute
- Numéro du bateau
- Poids



EQUIPEMENT INTERIEUR

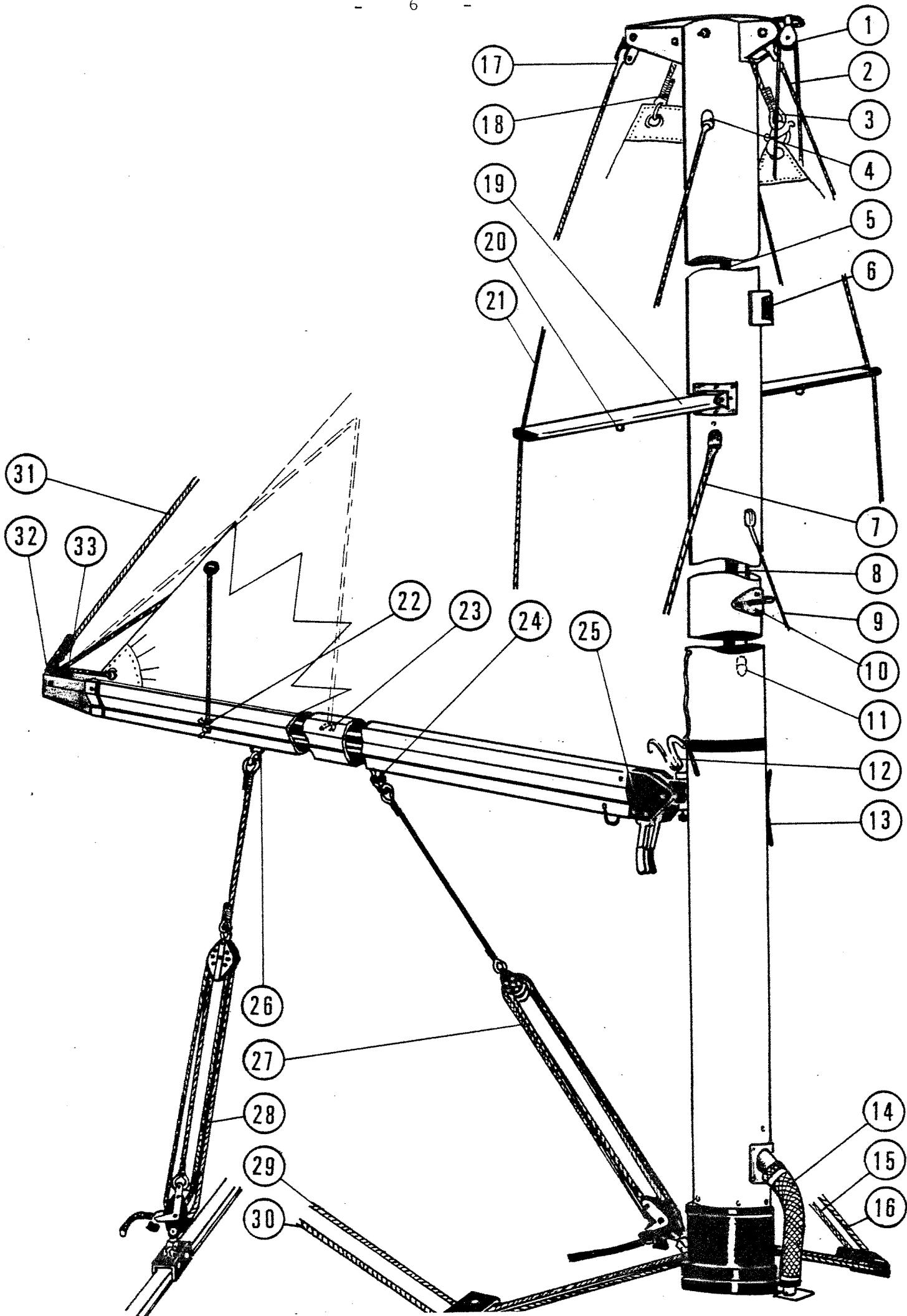
- 1 - Baille à mouillage
- 2 - Equipets couchette avant double
- 3 - Banquettes carré
- 4 - Table carré
- 5 - Table à carte
- 6 - Penderie
- 7 - Toilette
- 8 - Coffre à voiles
- 10 - Couchettes avant
- 11 - Dossier rabattable servant de rallonge à la couchette avant
- 12 - Vide-poche
- 13 - Cuisine avec glacière capacité 40 litres
- 14 - Réchaud 2 feux
- 15 - Penderie cabine arrière
- 16 - Descente / capot moteur / coffre batterie.
- 17 - Couchette double
- 18 - Réservoir combustible capacité 28 litres



EQUIPEMENT PONT

- | | |
|---|--|
| 1 - Davier d'étrave avec chaumard | 18 - Balcon AV avec feux de route |
| 2 - Taquet d'amarrage AV | 19 - Capot de baille à mouillage |
| 3 - Cadène fil pour halebas de spi ** | 20 - Cadène de bas étai |
| 4 - Filoir pour halebas de spi ** | 21 - Chandelier |
| 5 - Capot AV | 22 - Embase de pied de mât |
| 6 - Cadène inox de haubans | 23 - Poulie double à plat pont pour drisse de foc et de G.V. |
| 7 - Poulie double à plat pont pour balancine de spi et drisse de spi ** | 24 - Rail d'écoute de foc |
| 8 - Bloqueur double ** | 25 - Porte de descente dans le rouf avec grille d'aération |
| 9 - Winch sur rouf ** | 26 - Grilles d'aération moteur, batterie et cabine AR |
| 10 - Clam cleat pour halebas de spi ** | 27 - Bloqueurs à came avec winch pour drisse de foc et G.V. |
| 11 - Filoir ** | 28 - Main courant inox |
| 12 - Nable de remplissage de réservoir d'eau | 29 - Rail d'écoute de G.V. |
| 13 - Capot de coffre à voiles | 30 - Hublot arrière de cabine AR (ouvrant en OPTION) |
| 14 - Winch d'écoute de foc | 31 - Taquet d'écoute de foc |
| 15 - Commande pour pompe d'évacuation d'eau de cale | 32 - Nable de remplissage de réservoir à combustible |
| 16 - Taquet d'amarrage AR | 33 - Mise à l'air libre du réservoir à combustible |
| 17 - Cadènes de pataras | 34 - Capot d'embarcation de secours |

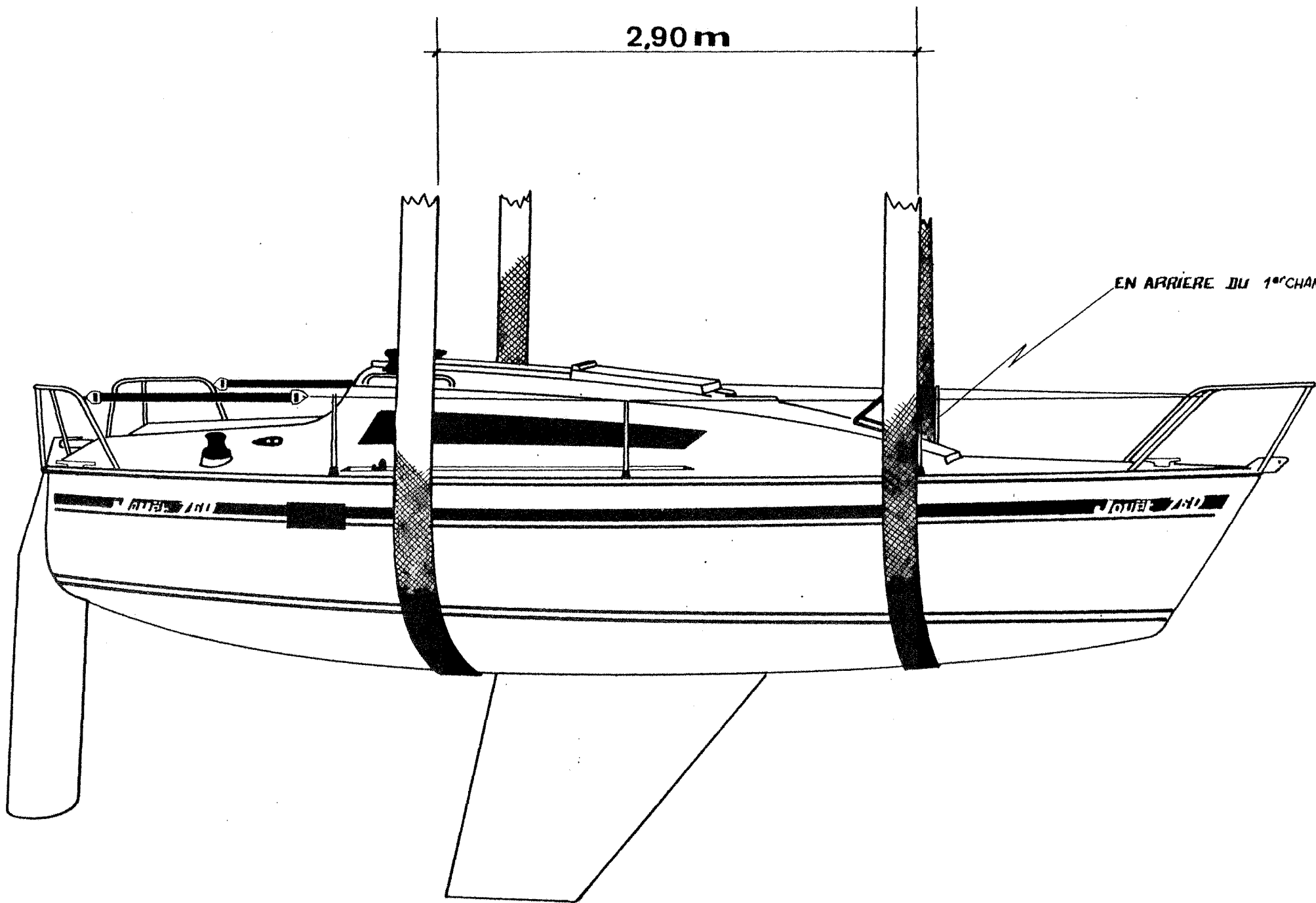
** OPTIONS.



PLAN DE LA MATURE ET DE SON GREEMENT

- | | |
|--|--|
| 1 - Poulie de drisse de spi | 18 - Drisse de G.V. |
| 2 - Etai | 19 - Barre de flèche |
| 3 - Drisse de foc | 20 - Pontet |
| 4 - Ancrage des haubans | 21 - Hauban |
| 5 - Tube plastique pour passage de l'électronique | 22 - Pontet pour prise de ris 1er |
| 6 - Feu de hune | 23 - Pontet pour prise de ris 2ème |
| 7 - Hauban | 24 - Pontet de halebas de bôme |
| 8 - Cable électrique pour feu de hune | 25 - Tête de bôme avec 3 réas à came pour prise de ris |
| 9 - Bas étai | 26 - Pontet pour écoute de G.V. |
| 10 - Anneau de tangon de spi | 27 - Palan de halebas de bôme |
| 11 - Sortie de balancine de tangon | 28 - Palan d'écoute de G.V. |
| 12 - Croc de ris | 29 - Drisse de G.V. |
| 13 - Taquet pour balancine de G.V. | 30 - Drisse de foc |
| 14 - Tube étanche pour passage de cables électriques | 31 - Balancine de bôme |
| 15 - Balancine de tangon de spi ** | 32 - Anneau de prise de balancine de bôme |
| 16 - Drisse de spi ** | 33 - Embout de bôme avec 3 réas |
| 17 - Ancrage de pataras | |

** OPTIONS.



2,90 m

EN ARRIERE DU 1^{er} CHANDELIER

1
00
1

DURITE $\varnothing 50$ INT. Ref R.M: 505 802 012.

COLLIER (2) Ref R.M: 048 701 019.

VIS M8 (2) Ref R.M: 041 160 307.

ECROUS (4) Ref R.M. 041 460 304

ARBRE PORTE HELICE $\varnothing 22$

CHAPEAU DE PRESSE ETOUPE Ref R.M: 505 800 002.

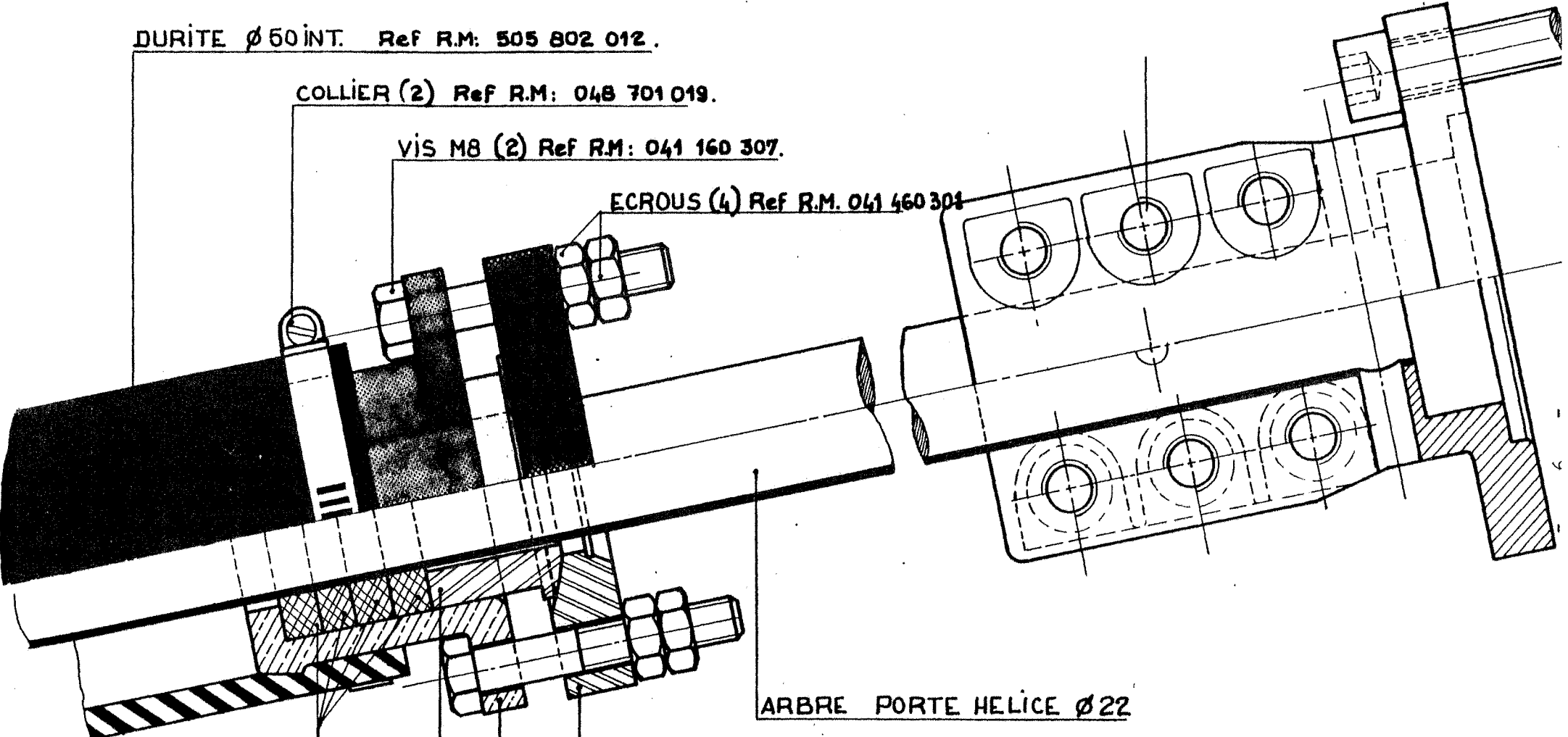
CORPS DE PRESSE ETOUPE Ref R.M: 505 800 006.

GRAIN Ref R.M: 505 802 008.

GARNITURE (4) Ref R.M: 048 718 005.

BRUNN. DIESEL 505 802 012. 57
19 723 05

Handwritten scribbles and a question mark.



MANUTENTION

Le JOUET 760 pourra être gruté à l'aide de 2 élingues ; il est impératif d'utiliser un palonnier d'au moins 2,80 m de large afin d'éviter de graves détériorations des listons.

Nous vous conseillons de détendre, voir de démonter les filières pour toute opération de grutage.

Veiller à ce que les élingues ne portent pas sur les crépines, le loch ou le sondeur. Vous pouvez faire un repère sur le liston pour savoir avec précision où se trouvent les passe-coques.

AVANT LA PREMIERE MISE A L'EAU

- Vérifier que les raccords de tuyauterie ne présentent pas de fuite, lorsque les robinets de combustible sont ouverts.
- Fermer les vannes W.C. et celle du moteur.
- S'assurer que les cosses des cables de batterie sont bien serrées et non sulfatées.
- Vérifier le niveau d'eau distillée dans les batteries (1 cm au-dessus des plaques).

ATTENTION : Ne jamais démarrer le moteur le bateau étant à sec.

LORS DE LA PREMIERE MISE A L'EAU

- 1°) Vérifier et régler le presse-étoupe et par la suite, contrôler périodiquement son réglage.
- Lorsque le moteur est en marche et que l'arbre tourne, le presse-étoupe doit laisser échapper une goutte d'eau toutes les 5 à 10 secondes environ et être pratiquement étanche à l'arrêt (un très léger suintement peut être toléré); pour effectuer le réglage, serrer ou desserrer les écrous de chaque côté sur la bride de serrage puis bloquer les contre-écrous.

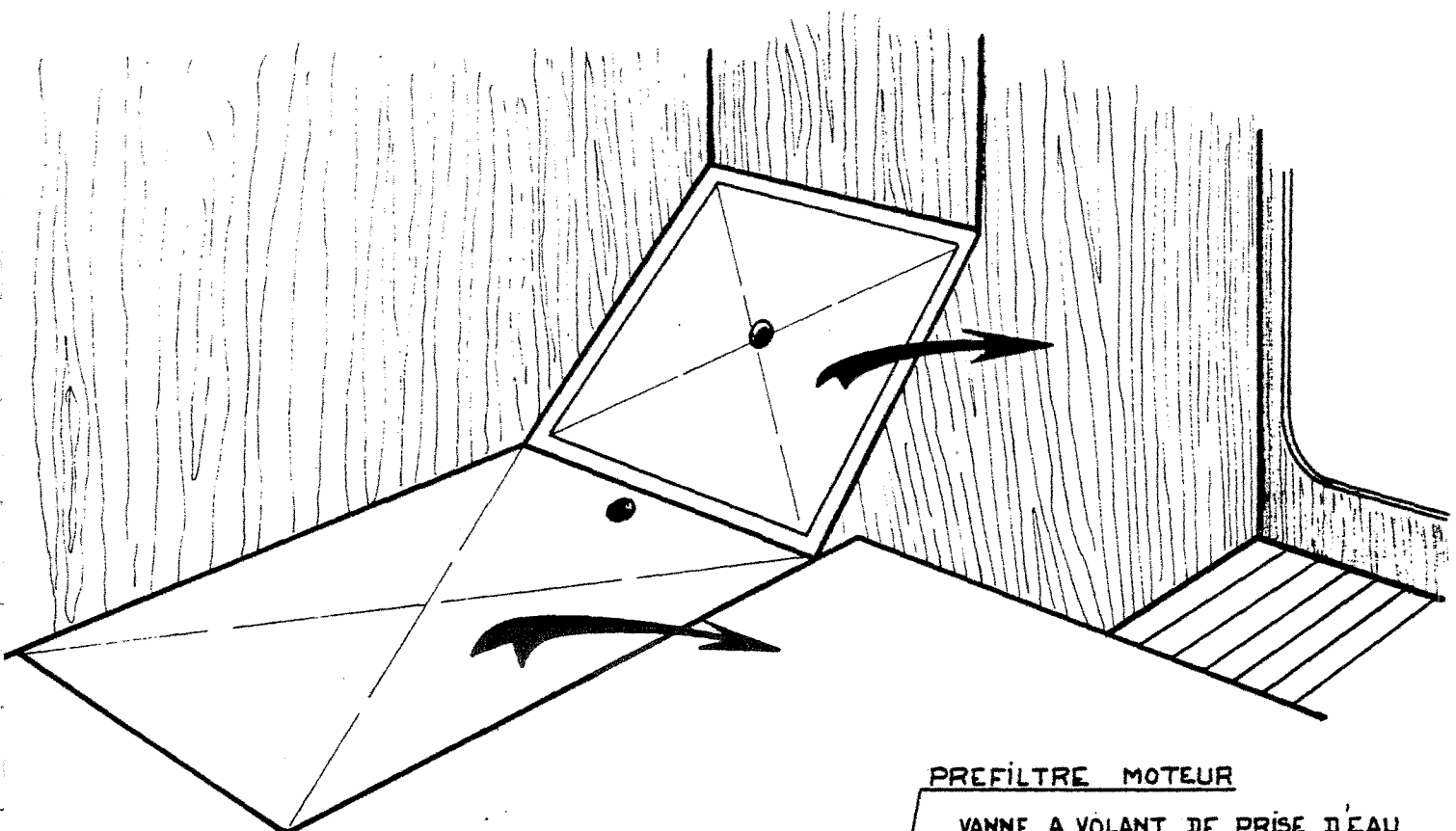
ATTENTION : Ne jamais serrer exagérément le presse-étoupe, cela détériorerait très rapidement la tresse située à l'intérieur de celui-ci.

Si vous devez laisser le bateau à flot pour l'hivernage ou pour un arrêt très prolongé dans un port, il est bon de serrer légèrement le presse-étoupe afin de le rendre parfaitement étanche. Ne pas oublier d'effectuer un nouveau réglage à la prochaine utilisation.

En fin de saison, sortir complètement la bride de serrage et vérifier l'état de la tresse ; si celle-ci est très sèche ou si la bride arrivait presque en butée dans le corps du presse-étoupe, changer la tresse ou la compléter.

ATTENTION : Cette opération est à effectuer le bateau hors de l'eau.

- 2°) Tourteau : Lors de la première mise à l'eau, vérifier le serrage du tourteau. Cette vérification est aussi à effectuer à la révision des 20 heures.



DEMARREUR

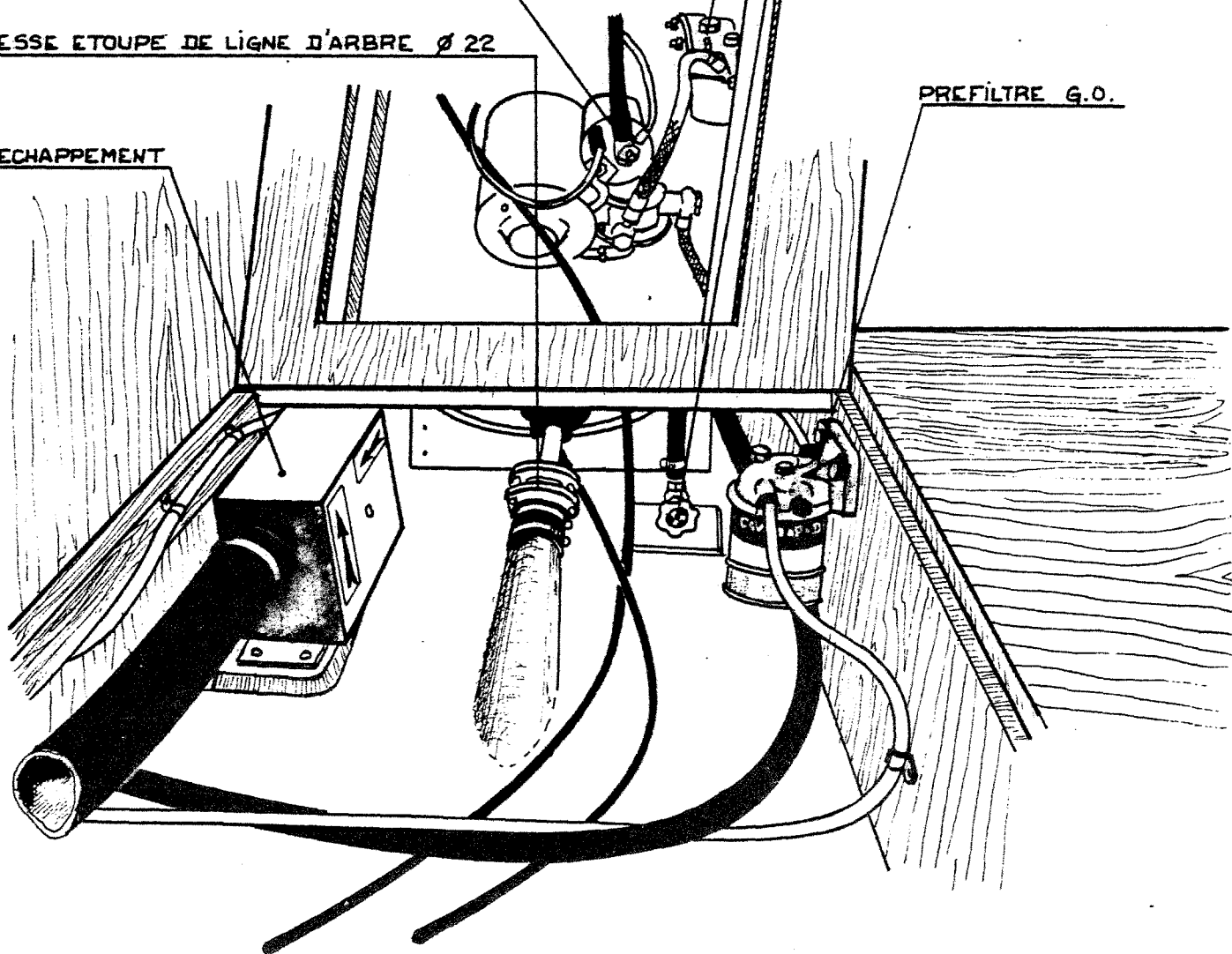
PREFILTRE MOTEUR

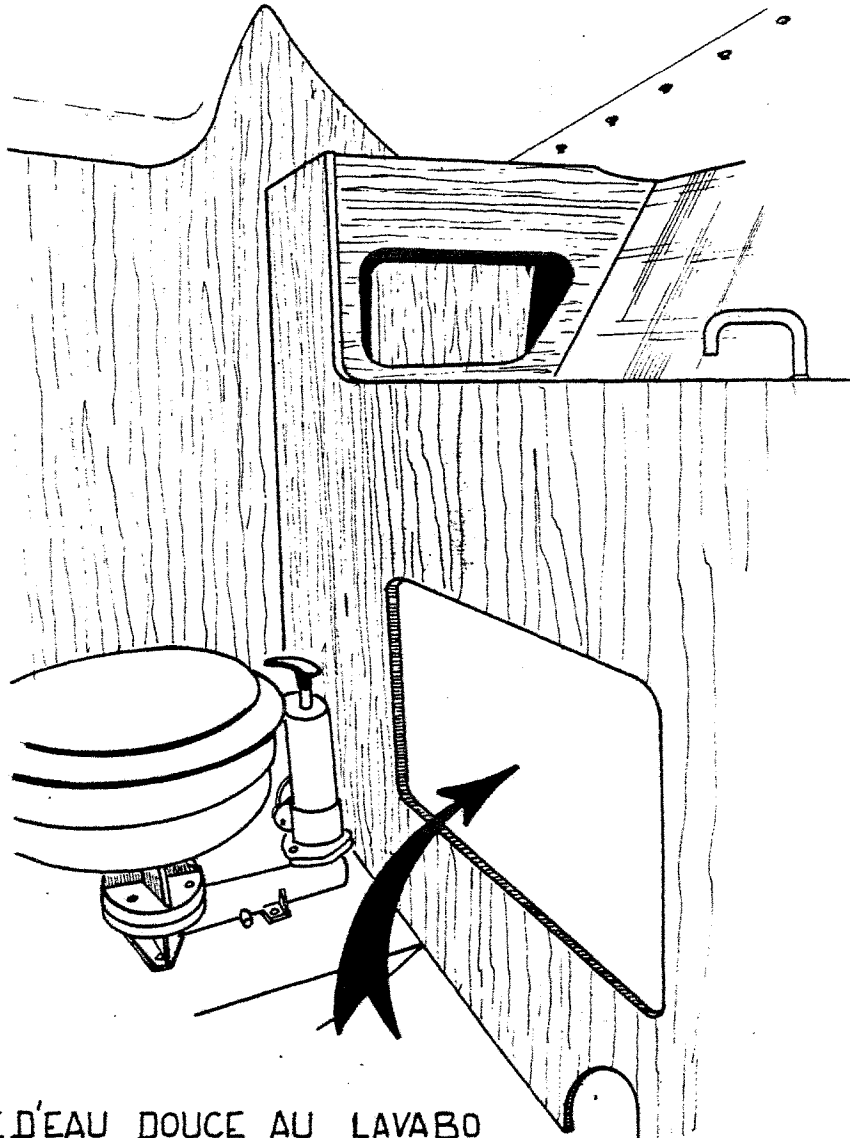
VANNE A VOLANT DE PRISE D'EAU
A LA MER POUR CIRCUIT DE
REFROIDISSEMENT MOTEUR Ø

PRESSE ETOUPE DE LIGNE D'ARBRE Ø 22

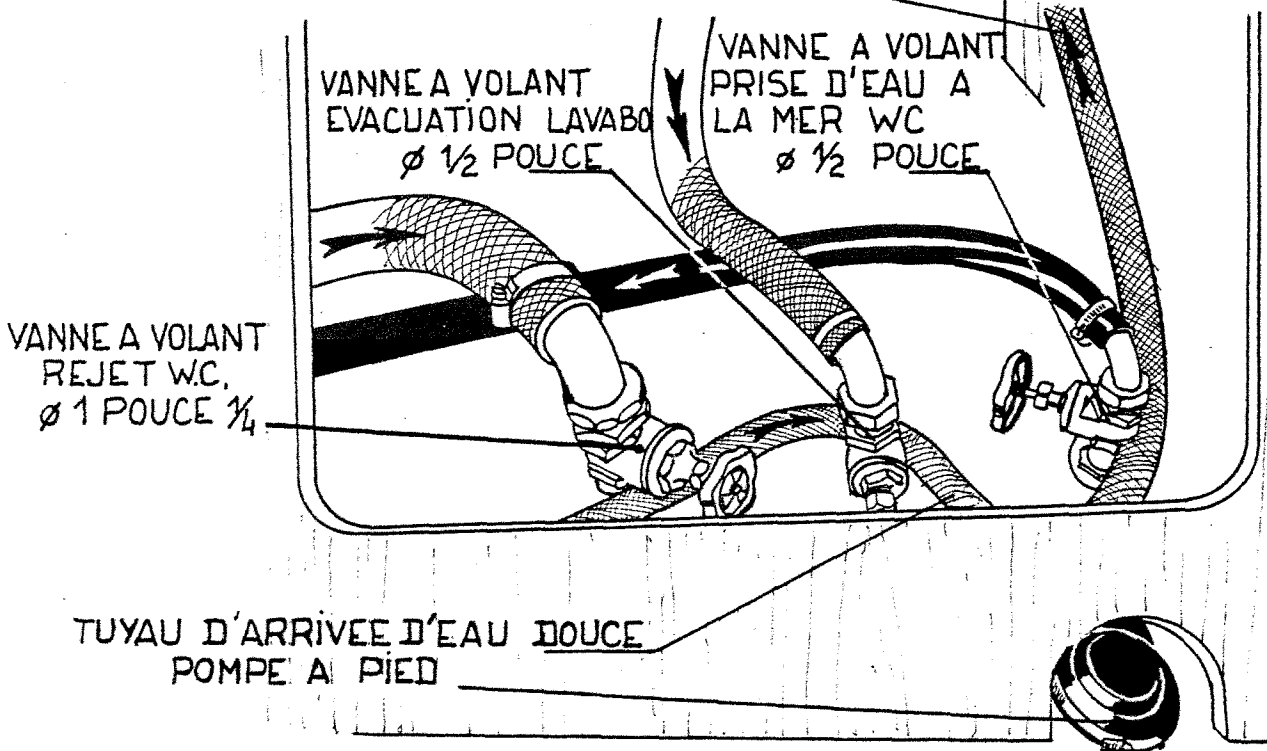
PREFILTRE G.O.

POT D'ECHAPPEMENT





ARRIVEE D'EAU DOUCE AU LAVABO



AVANT LE DEMARRAGE

- Vérifier que le niveau d'huile moteur et inverseur est correct.
- S'assurer des points suivants :
 - Réserve de combustible suffisante pour la sortie prévue.
 - Robinet du réservoir de combustible ouvert.
 - Vanne de prise d'eau à la mer ouverte.
 - Circuit électrique sous tension (le coupe-circuit se trouve sous la marche de descente, à côté de la batterie).

DEMARRAGE ET FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

- Se conformer à la notice du moteur pour son démarrage et son fonctionnement.
- Vérifier la circulation de l'eau dans le circuit de refroidissement (de l'eau doit sortir par le pot d'échappement).

ATTENTION : - ne pas accélérer à froid.
 - ne pas changer de régime brutalement.

APPAREILLAGE

S'assurer que le matériel de sécurité et de dépannage est à bord et que tout est bien arrimé.

Pour éviter que l'arbre d'hélice tourne lorsque vous naviguez sous voile, engager la marche arrière.

Ne jamais engager la marche avant, cela risquerait d'endommager gravement le système d'embrayage.

MANOEUVRES DE PORT

- Manoeuvrer à vitesse réduite.
- Tenir compte de la dérive due au vent.

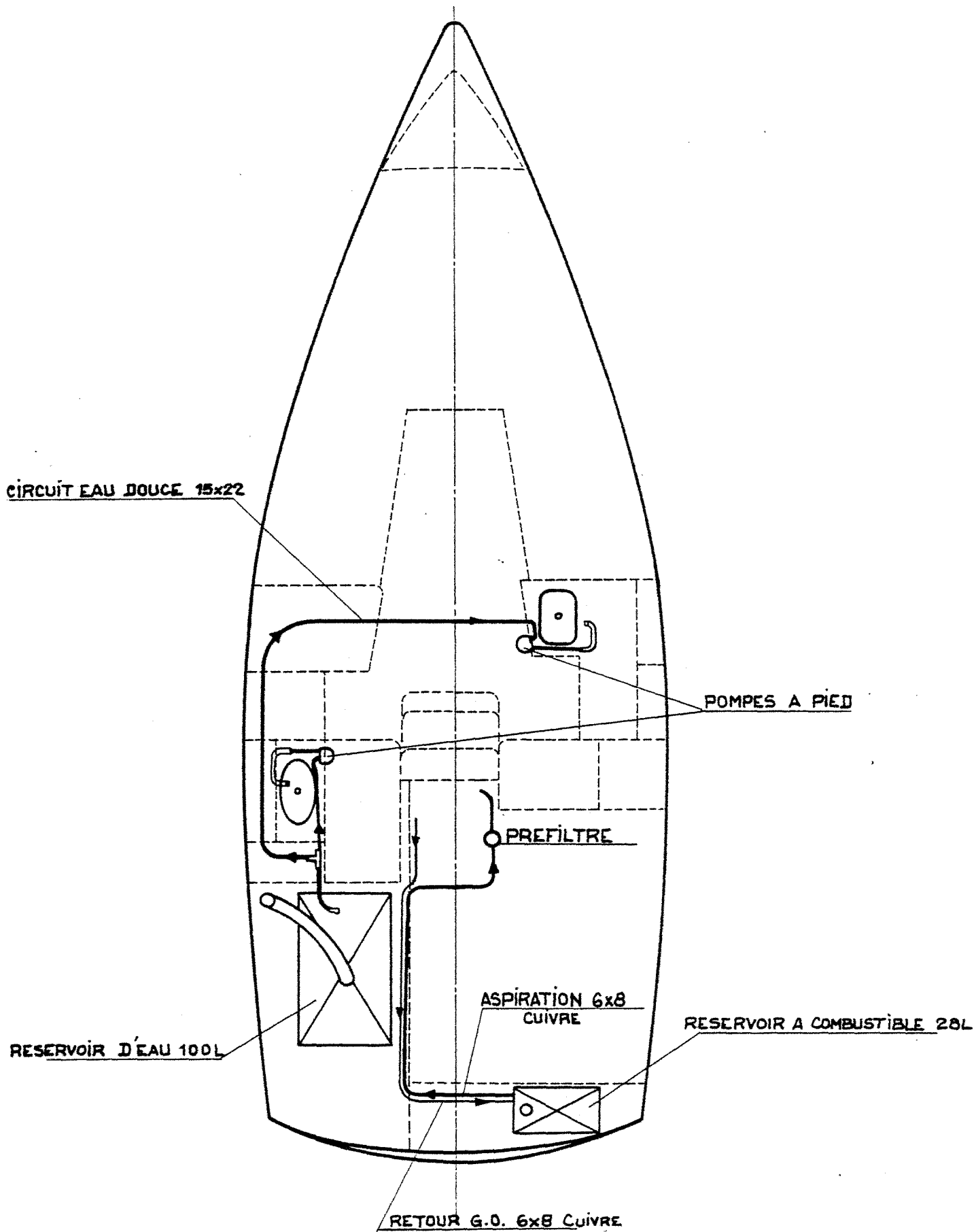
INSTALLATION CUISINE ET SANITAIRE1) Vannes de coque

- W.C. : avant utilisation, ne pas oublier d'ouvrir les 2 vannes (sortie évacuation et arrivée d'eau).
 Il est conseillé de fermer les 2 vannes lorsque vous laissez le bateau sans équipage à bord.

2) Circuit d'alimentation

La réserve d'eau de 100 litres est installée dans le coffre à voiles à babord ; son nable de remplissage se trouve sur le passavant babord.

Veiller à ce que le remplissage de la réserve d'eau se fasse avec une durite d'une qualité dite "alimentaire".



CIRCUIT EAU DOUCE 15x22

POMPES A PIED

PRÉFILTRE

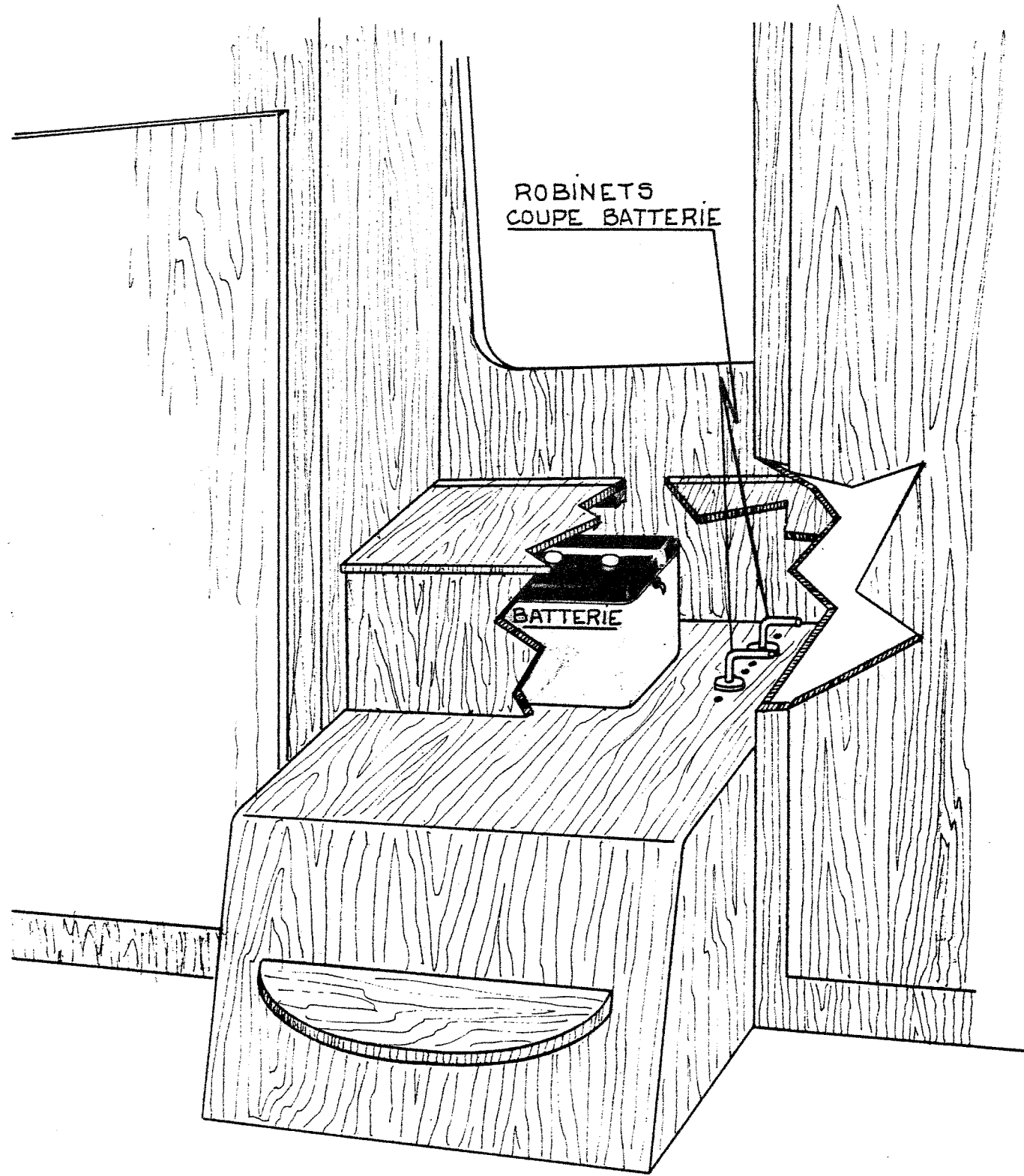
RESERVOIR D'EAU 100L

ASPIRATION 6x8
CUIVRE

RESERVOIR A COMBUSTIBLE 28L

RETOUR G.O. 6x8 CUIVRE

TUYAUTAGE EAU DOUCE GAZ OIL



3) Cuisine

La cuisine du JOUET 760 est équipée d'un réchaud - 2 feux.
La bouteille de gaz est incorporée au réchaud. L'alimentation en eau douce se fait par une pompe à pied.

ALIMENTATION GAS-OIL (VERSION IN-BOARD)

Le réservoir a une capacité de 28 litres ; il est fixé dans le compartiment derrière le fond de la couchette double.

Le nable de remplissage se trouve dans le cockpit à l'arrière.

SONDEUR ET SPEEDOMETRE

Le sondeur et le speedomètre peuvent être montés suivant le plan page 2.

COQUE ET PONT

Votre JOUET 760 est construit avec des matériaux ne nécessitant que très peu d'entretien.

Un carénage avec antifouling doit être fait régulièrement (1 à 2 fois par an suivant la température de l'eau, la période d'inactivité au mouillage ou le lieu de navigation).

La coque et le pont seront lavés périodiquement à l'eau douce avec un peu de détergent.

Si après quelques temps d'utilisation, votre JOUET 760 perdait de son brillant, il est toujours possible de le lustrer avec des produits utilisés pour les carrosseries automobiles.

Les boiseries sont traitées avec du vernis polyuréthane satiné.

ACCASTILLAGE ET BALCON

Des traces d'oxydation peuvent apparaître sur certaines pièces en acier inoxydable.

Pour les enlever, il suffit de les frotter avec du limpifer ; faire ensuite briller avec un produit lustrant (par ex : Impecca).

Les pièces en alliage léger anodisées seront rincées régulièrement à l'eau douce.

Graisser une ou deux fois par an les winches et les ridoirs.

La rotation des réas doit être vérifiée ; au besoin utiliser un aérosol genre dégrippant pour les débloquer.

VOILES ET ECOUTES

Rincer périodiquement vos voiles à l'eau douce et surtout les plier le plus souvent possible.

En fin de saison, huiler les mousquetons des génois et des focs.

Lors de vos premières sorties, ne pas tirer exagérément sur vos voiles de façon à les laisser progressivement prendre forme.

Pour éviter aux voiles et aux écouteles de s'endommager, ne pas hésiter à fourrer au moyen de bandes adhésives toutes les parties qui peuvent présenter quelques aspérités (goupilles, boulons, axes, anneaux brisés et extrémités des barres de flèches).

En ce qui concerne le mât : éviter au port de frapper les drisses sur le mât, celles-ci en battant peuvent le rayer et entamer l'anodisation, passer de temps en temps un chiffon gras dans la gorge des coulisseaux de grand voile et sur le rail de tangon.

QUELQUES CONSEILS POUR LE REGLAGE DE VOTRE JOUET 760

Bien que les JOUET 760 soient construits en série dans les mêmes moules, et munis des mêmes équipements, le réglage peut varier d'un bateau à l'autre.

Les réglages dépendent notamment des conditions de chargement, de l'état du vent et de la mer.

REGLAGE DU MAT

Celui-ci doit être bien vertical dans le sens transversal et avoir une légère quète AR dans le sens longitudinal.

Les mesures doivent être prises bateau lège sans équipage à bord :

- raidir les haubans et les bas haubans
- raidir l'étau et le pataras.

Par bonne brise à la gîte les haubans, sous le vent, doivent être mous mais en aucun cas ils ne doivent battre librement.

Après une première sortie par bonne brise, vous serez amené à reprendre légèrement la tension des haubans.

Lors de vos premières sorties, vérifier si le mât est bien droit dans le sens transversal (vérification à faire au près).

Vous remettrez le mât droit en reprenant au port la tension des galhaubans ou des haubans.

Exemple : mât deversant sous le vent babord, reprendre le galhauban tribord.

Une légère courbure dans le sens longitudinal est normale si le pataras est en tension.

Cette courbure s'accroît au fur et à mesure que vous tendez le pataras au près.

Tirants de cadène

Bien que les tirants de cadène soient munis de ridoirs, ils ne doivent en aucun cas être souqués, mais uniquement raidis.

Avant de mâter, le réglage est à faire quand le bateau est à l'eau.

- COMBINAISON DE VOILURE -

FORCE DU VENT	AU PRES	LARGUE	GRAND LARGUE	VENT ARRIERE
Force 0 à 3 0 à 16 noeuds	G.V. Génois	G.V. Génois ou SPI	G.V. Génois ou Spi	G.V. Génois ou Spi
Force 4 à 5 16 à 25 noeuds	G.V.+ 1ris Génois	G.V. Génois	G.V. Génois ou Spi	G.V. Génois ou Spi
Force 6 25 à 30 noeuds	G.V.+ 1ris Génois inter Foc n°1	G.V.+1 ris Génois inter ou Foc n°1	G.V.+ 1ris Génois inter ou Foc n°1	G.V.+ 1ris Génois inter ou Foc n°1
Force 7 30 à 35 noeuds	G.V. +2ris Foc n°1	G.V.+ 2ris Foc n°1	G.V. + 2ris Foc n°1	G.V. + 2ris Foc n°1
Les combinaisons de voilure sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées en fonction de l'équipage et de l'état de la mer.				

Si vous êtes en croisière, vous avez intérêt à ne pas survoiler votre bateau ; prendre les réglages indiqués pour une force de vent supérieure.

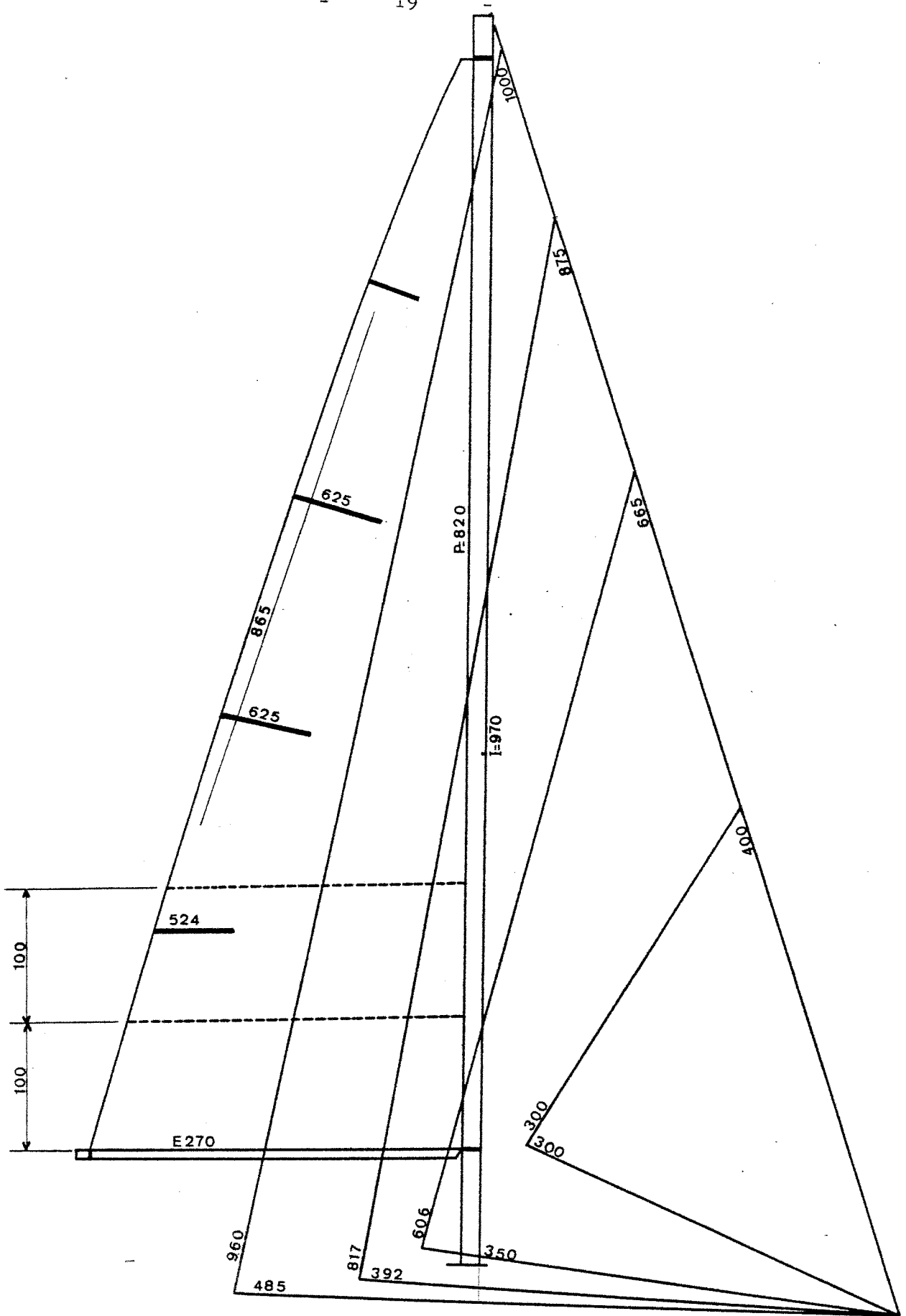
Ne pas oublier qu'il est plus facile de larguer des ris que d'en prendre. Le réglage et le choix des voiles doit tenir compte non seulement du vent mais aussi de la mer.

Avec du clapot, il faut mettre plus de voilure à l'avant, donc prendre un ris avant de changer de foc si l'on doit réduire la voilure.

Pour parfaire le réglage de la grand voile, servez-vous du rail d'écoute de grand voile (choquer sous le vent par forte brise, placer le chariot au milieu par petit temps ou aux allures portantes).

Pour le réglage des focs, utiliser les rails d'écoute. Avancer l'avale-tout pour creuser le foc en bas et tendre la chute si elle bat ; le reculer pour ouvrir la chute .

Ces réglages très succincts sont donnés à titre indicatif et doivent être adaptés à chacun, suivant l'état de la mer, les conditions de chargement de l'équipage.



- DIMENSIONS DES VOILES -

	GUINDANT	CHUTE	BORDURE	SURFACE	
G.V.	8,20	8,65	2,70	12,17 11,72	Coeff.surf.1,10
GENOIS	10,00	9,60	4,85	22,87	Côtes booster
INTER	8,75	8,17	3,92	16,00	
FOC	6,65	6,06	3,50	10,64	
TOURMENTIN	4,00	3,00	3,00	4,50	
SPI	9,66	9,66	5,49	50,40	Coeff.surf.0,95

BALANCINE DE
TANGON $\varnothing 8$ Lg 13m
AVEC MOUSQUETON A CEIL DE 60%

ECOUTES DE SPI $\varnothing 12$ Lg 11m
AVEC MOUSQUETON DE 95%

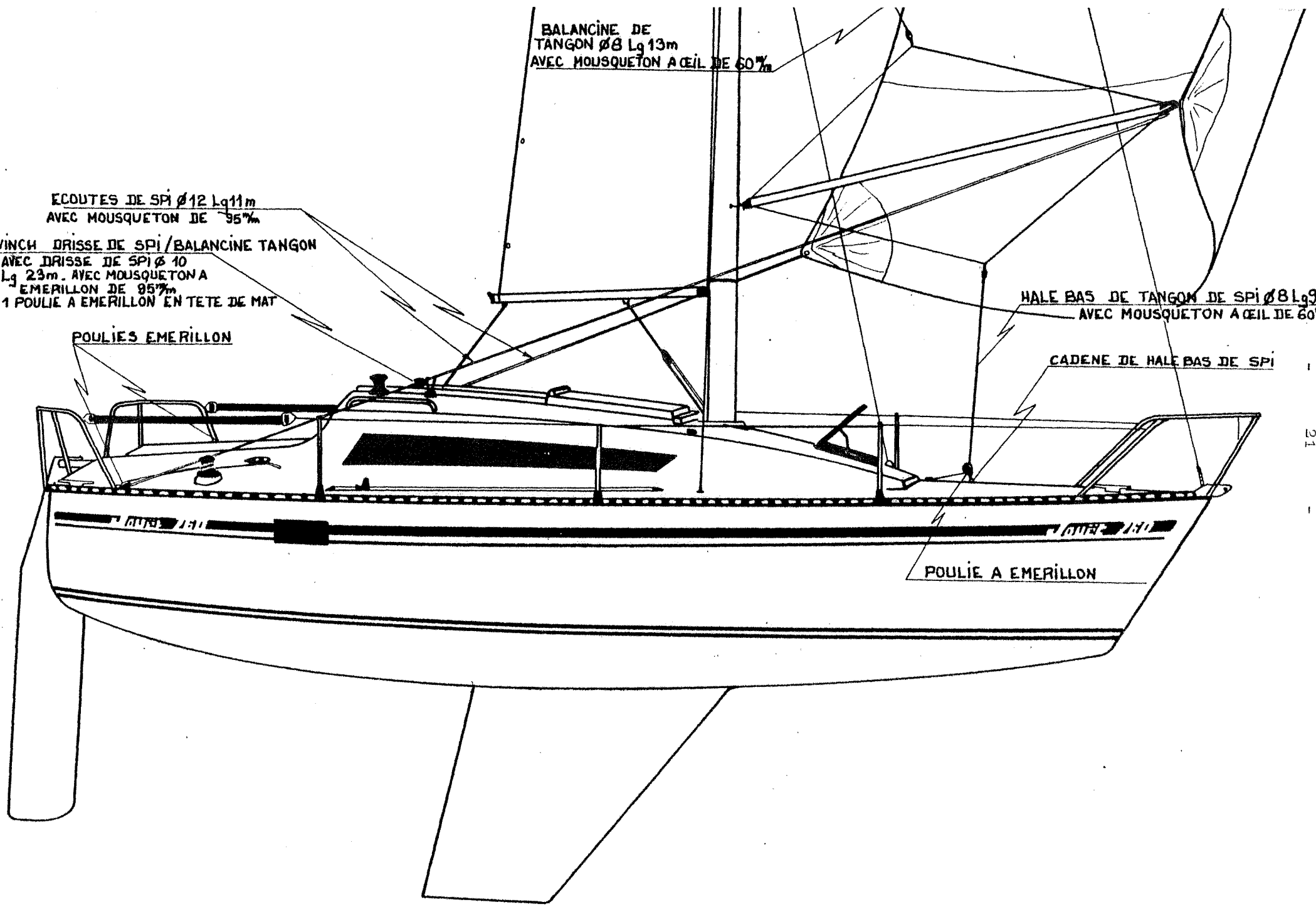
WINCH DRISSE DE SPI/BALANCINE TANGON
AVEC DRISSE DE SPI $\varnothing 10$
Lg 23m. AVEC MOUSQUETON A
EMERILLON DE 95%
1 POULIE A EMERILLON EN TETE DE MAT

POULIES EMERILLON

HALE BAS DE TANGON DE SPI $\varnothing 8$ Lg 9m
AVEC MOUSQUETON A CEIL DE 60%

CADENE DE HALE BAS DE SPI

POULIE A EMERILLON



- INVENTAIRE D'ARMEMENT MOBILE -

QUANTITE	DESIGNATION	EMPLACEMENT A BORD
1	Grand voile en sac avec lattes	coffre à voiles
1	Foc	coffre à voiles
	Gréement	
1	Drisse de Grand voile	coffre à voiles
1	Drisse de foc	coffre à voiles
1	Balancine de bôme	coffre à voiles
1	Bosse d'étrique	coffre à voiles
1	Bosse de ris	coffre à voiles
1	Ecoute de GV	coffre à voiles
1	Ecoute de foc	coffre à voiles
1	Halebans de bôme	coffre à voiles
1	Etai	coffre à voiles
1	Bas étai	coffre à voiles
2	Galhaubans	coffre à voiles
2	Bas haubans	coffre à voiles
1	Pataras avec patte d'oie	coffre à voiles
1	Jeu d'axes et goupilles	coffre à voiles
1	Bouteille de gaz	coffre à voiles
1	Jeu de filières avec sangles et 2 manilles	équipet cabine
2	Manivelles de winches	équipet cabine
1	Poignée pompe de cale	équipet cabine
1	Trousse à outils (moteur)	équipet cabine
1	Broche de gouvernail pour dériveur	équipet cabine
1	Batterie 50 AH 12Volts (sauf H.B.)	à poste
1	Manivelle de remontée de dérive	à poste
6	Chandeliers	à poste
1	Gouvernail	dans la cabine
1	Barre de gouvernail	coffre à voiles
1	Mât	sur ber
1	Bôme	sur ber
2	Clés pour serrures, porte entrée	à poste
	<u>OPTIONS</u>	
1	Hublot ouvrant	à poste
1	Chaise moteur HB	à poste
1	Console à instruments	à poste
1	Mouillage	à poste dans la baille
1	Tangon	à poste sur le pont
1	Jeu de fixations de béquilles	à poste
1	Paire de béquilles	sur ber
1	Génois	coffre à voiles
1	Génois inter	coffre à voiles
1	Tourmentin	coffre à voiles
1	Spi	coffre à voiles
1	Grément spi	coffre à voiles

Le manuel d'entretien du moteur et son certificat de garantie sont expédiés séparément à votre agent YF, et vous seront remis lors de la livraison de votre bateau.

N'ayant pas voulu retarder l'expédition de votre JOUET 760, nous vous signalons que malgré notre bonne volonté, les articles suivants sont manquants et n'ont pu être mis à bord :

Nous ferons tout notre possible pour vous les adresser dès que nous les aurons reçus.

Cet inventaire a été vérifié le :

Par :

Numéro de bateau :

Numéro de moteur :

TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE DE VOTRE JOUET 760

	Après les 8 premiers jours	Tous les 2 mois	Hivernage	Observations
Peinture sous-marine		C.N.	C.N.	A refaire tous les ans
Safran		C.N.	C.N.	
Hélice		C.N.	C.N.	
Vannes	E.R.	E.R.	C.G.	Graisse graphitée
Pompes	E		C.V.	
Réservoir d'eau	E		C.V.	
Tuyauteries	E		C.V.	
Feux	E.C.	E.C.	E.N.	Vérifier les contacts
Charge batterie	C	C	C	Tous les mois en hiver
Filtre fuel			C.V.	
Pot échappement	E.C.R.		V	A la révision des 20h
Boulons bati-moteur	C.R.		C.R.	A la révision des 20 h
Presse-étoupe	E	E	E	Graisser toutes les 5 h de marche
Tourteau	C.R.	C.R.	C.R.	A la révision des 20 h
Accastillage pont	R.E.		R.E.N.	
Hublots et glaces	R.E.		R.E.	
Mât Bôme Tangon	C	C	C.N.	
Grément dormant	R	R	C.N.S.	
Réas et poulies	C	C	C.N.S.	
Winches			G.	
Voiles	C	C.N.	C.N.	

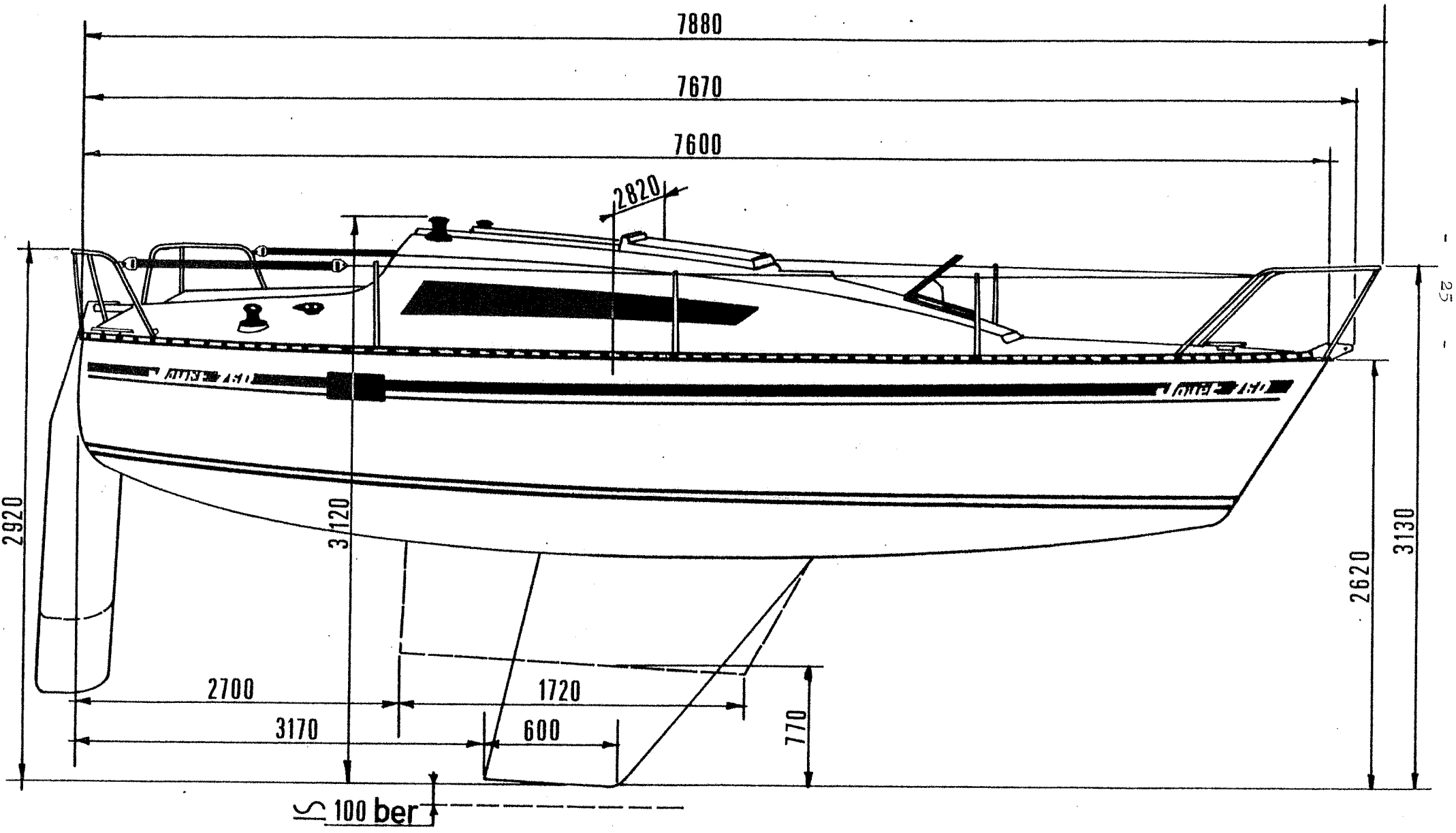
LEGENDE : C. Contrôler état
N. Nettoyage eau douce
S. Suifer

E. Vérifier étanchéité
R. Vérifier serrage

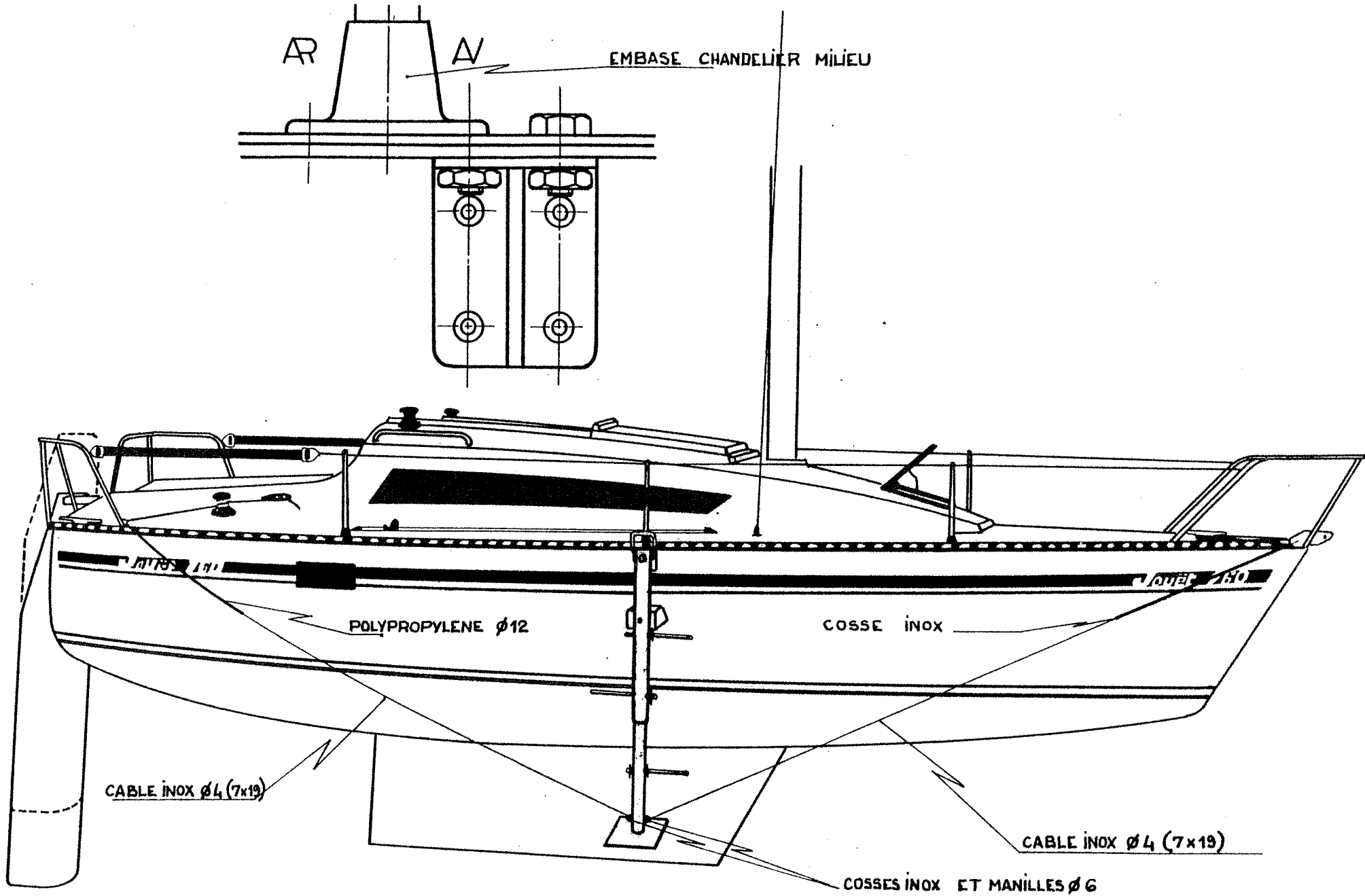
G. Graisser
V. Vidanger

POIDS QUILLARD 2200 kg

POIDS DERIVEUR 2250 kg



100 ber



AR

AV

EMBASE CHANDELIER MILIEU

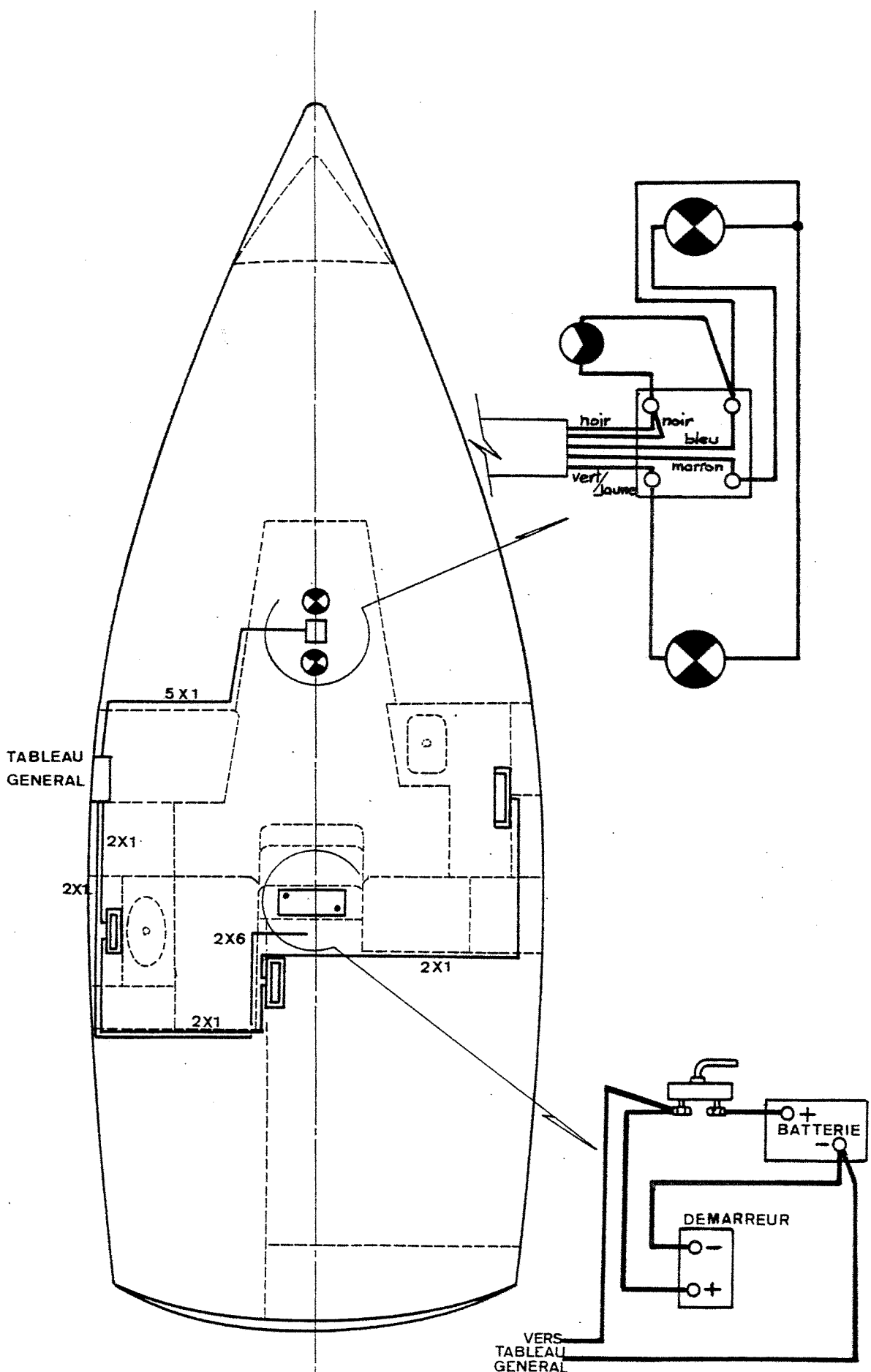
POLYPROPYLENE ø12

COSSE INOX

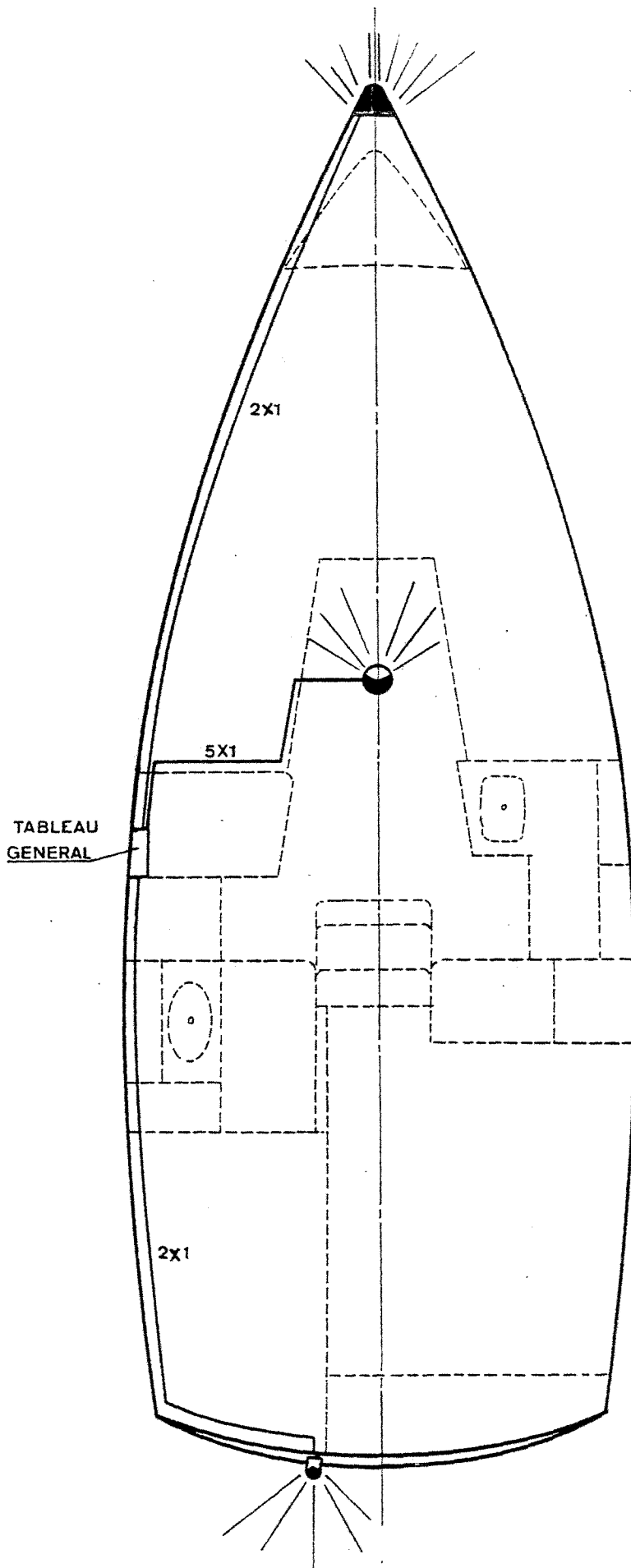
CABLE INOX ø4 (7x19)

CABLE INOX ø4 (7x19)

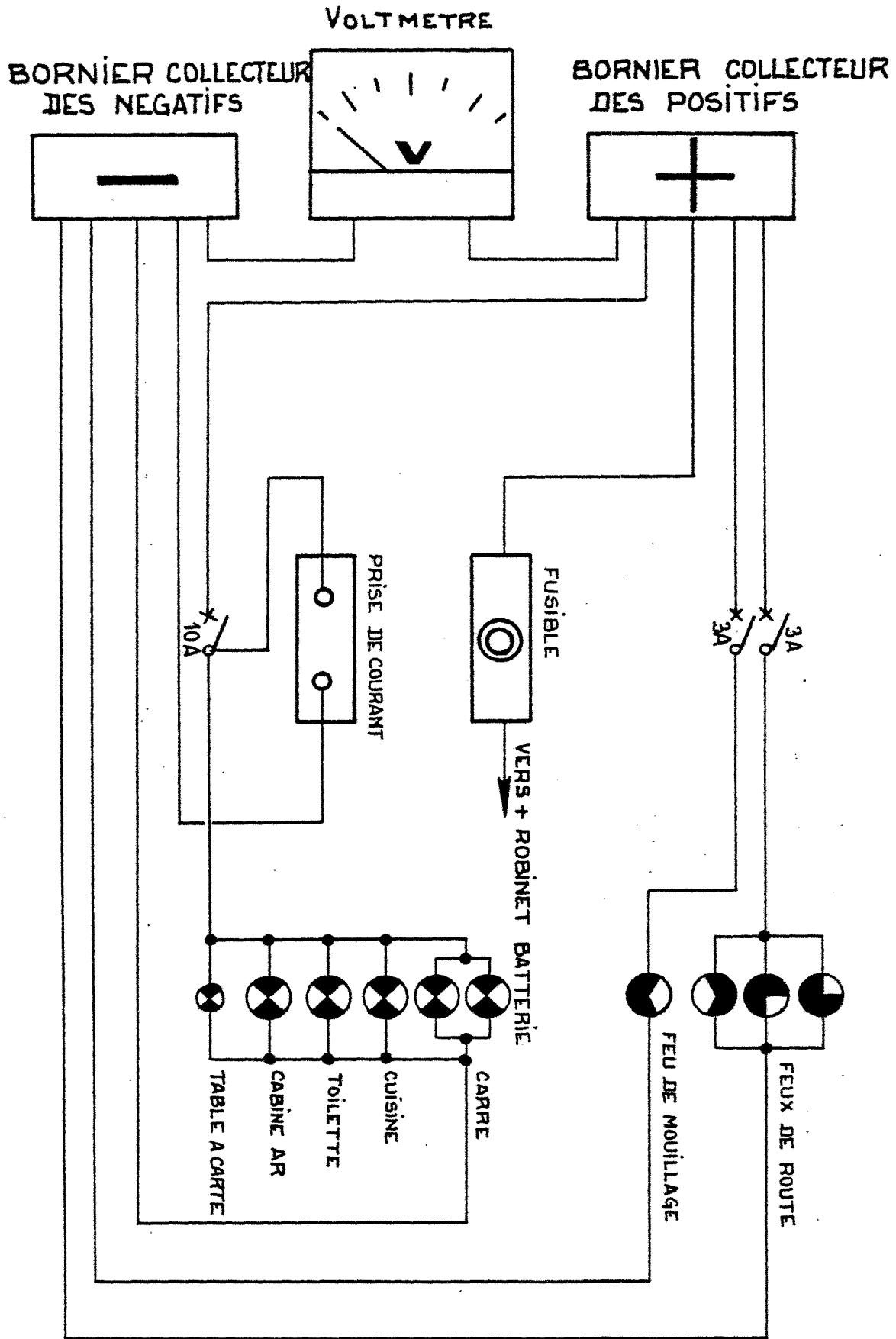
COSSES INOX ET MANILLES ø6



CABLAGE ECLAIRAGE



CABLAGE FEUX DE ROUTE



CABLAGE TABLEAU SERVITUDES